

ИЗБИРАЕМИ ДИСЦИПЛИНИ ЗА ЛЕТЕН СЕМЕСТЪР на 2019/2020 г.

Специалност: **Френска филология**

Пояснения:

1) Подробна информация за технологията за записване през СУСИ е публикувана в „Указания за записване на избираеми дисциплини през СУСИ“.

2) Смисълът на посоченото „Ограничение“ е кои студенти имат възможност да записват дисциплината: IV курс

- **без** - без ограничение, т.е. всеки студент от Университета;

- **фак** - само за студенти от същия факултет;

- **спец** - само за студенти от същата специалност;

- **курс** - само за студенти от същия курс.

3) Когато дисциплината е посочена в групата дисциплини, които са за предишен курс от същата специалност, за да получите достъп до нея при записване през СУСИ, трябва да се избере радиобутоната „Само тези към моя учебен план – останали“.

4) Когато дисциплината е посочена в групата дисциплини от друга специалност, за да получите достъп до нея при записване през СУСИ, трябва да се избере радиобутоната „Само тези извън моя учебен план“, като в предложеното меню може да се избере специалността (за подробна информация вижте „Указания за записване на избираеми дисциплини през СУСИ“).

5) Когато дисциплината е част от профил, който дава професионална квалификация, СУСИ дава възможност тя да бъде открита по-лесно (вижте описанието в „Указания за записване на избираеми дисциплини през СУСИ“)

I курс

Избраните дисциплини през втори семестър, учебна 2019/2020 година, трябва да носят минимум 5 кредита.

	Дисциплина (форма на контрол)	Ограниче ние	Хорариум	Кредити	Преподавател титуляр	Кратка анотация на дисциплината *
1	Експресивна фонетика (т.о.)	I курс	1+1 (15 ч. лекции+15 ч. упр.)	2	Доц. д-р Георги Жечев	Целта на курса е да допълни знанията и уменията, усвоявани в рамките на задължителния курс по фонетика и фонология, който обхваща характеристиките предимно на неутралния стил на френското произношение. Акцент в избираемия курс са явленията на експресивния стил, типични за френското произношение, като баритоничното (началното) ударение и интонационните криви за изразяване на недоизказано, на различни емоции, на съмнение и др. Обръща се внимание и на явления, характерни за разговорния/изискания произносителен стил, които могат да служат като маркери при диатопична, диастратична и диафазна вариация.

2	Аналитични прочити на художествен текст, II част (изпит)	I курс	0+1 (15 ч. упр.)		Гл. ас. д-р Антоанета Валентинова Рובהа	Избираемата дисциплина „Аналитични прочити на художествен текст“ е разделена на две части и има за цел да съчетае четенето с разбиране на откъси от автентични художествени текстове на френски език с прилагане на базисни методи за литературен анализ. Усвояването на ключови умения и понятия, свързани с анализа на знакови за различни периоди и литературни направления произведения, цели да подготви студентите първокурсници за постепенното им навлизане в по-задълбоченото изучаване на история на литературата, формирайки компетенции като аналитичен и критически подход към литературния текст. Дисциплината предлага увод в литературната теория в достъпна форма, основаваща се на работа с различни по жанр текстове. Първата част на дисциплината фокусира вниманието на студентите върху спецификите на поетически, епически и аргументативни текстове, а втората част на дисциплината обхваща проблеми, свързани с повествователния и драматургичен текст.
3	Книгата във френското Средновековие (ки)	I курс	1+0 (15 ч. лекции)	2	Гл. ас. д-р Малинка Велинова-Люцканова	Дисциплината, която се провежда на френски език, има за цел да запознае студентите с ролята, функциите и материалния облик на книгите в Средновековието. За постигането на тази цел, първо се представя накратко културният контекст на епохата, а накрая, след обзор на използваната писменост и разглеждане на образци на латински и на френски език, се изучава по-подробно съдържанието на ръкописната страница, като се акцентира върху различните видове илюстрации и украси. При наличие на интерес у студентите, биха могли да се разгледат и образци на византийски, български и арменски средновековни ръкописи.

4	Философия на изкуството	I курс	2+0 (30 ч. лекции)	2	Доц. д-р Иван Колев, ФФ	Курсът представя теми и проблеми от генезиса на модернизма в изкуството.
---	--------------------------------	--------	--------------------	---	-------------------------	--

II курс

Избраните дисциплини през **втори семестър, учебна 2019/2020 година**, (според посоченото в учебния план на специалността) трябва да носят **минимум 8 кредита**.

	Дисциплина (форма на контрол)	Огранич ние	Хорариум	Кредити	Преподавател титуляр	Кратка анотация на дисциплината *
1	Втори романски език, II част (изпит)	II курс	0+4 (60 ч. упр.)	4	Разпределение по езици, ФКНФ	
2	Дискусионен клуб на тема френскоезични кино и поп музика (изпит), модул „Език, литература, изкуство“	II курс	1+0 (15 ч. лекции)	2	Гл. ас. д-р Антоанета Рובהа	Материалът за дискусия и аргументирано представяне на лична позиция в кратък структуриран монолог е организиран в две жанрово-тематични направления: кино (8 часа) и поп музика (7 часа). На базата на късометражен, пълнометражен филм или песен студентите ще имат възможност да изразят коментарно и критическо становище по въпроси за изразните средства и художествена стойност на предложените произведения.

3	Педагогика (изпит), педагогически модул	II курс	4+0 (60 ч. лекции)	4	Доц. д-р Тони Манасиева	<p>Целта на лекционния курс към дисциплината «Педагогика» е да даде на студентите основните знания в областта на педагогическата наука с акцент върху практико-приложния им характер, включени в комплекса изисквания за придобиване на учителска правоспособност според държавните образователни стандарти.</p> <p>В курса на обучение по дисциплината «Педагогика» към филологическите специалности не са предвидени семинарни занятия, но в рамките на лекционните се включват техни елементи като дискусии, решаване на казуси, писмени разработки по отделни теми от учебната програма.</p> <p>Лекционният курс обхваща знания от областта на Увод в педагогиката, Теория на възпитанието и Дидактика.</p> <p>В раздел «Увод в педагогиката» се разискват проблеми, свързани с Научния статут на педагогическата наука и процесите на интеграция и диференциация в нея. Предмет на занятията е и образователната система в исторически и съвременен аспект, структура на българската и по избор една чуждестранна.</p> <p>В раздел «Теория на възпитанието» се разискват проблеми, свързани със същността на възпитателния процес, възпитателните принципи и методи, съдържанието на възпитанието, възпитателните фактори.</p> <p>В раздел «Дидактика» на дисциплината «Педагогика» се разискват проблеми, свързани с процеса и съдържанието на обучението, дидактическите принципи и методи, организационните системи и форми на обучението, контрола и оценяването на знанията, уменията и навиците на учениците.</p> <p>Предмет на занятията са и затруднената възпитаемост и обучаемост като актуален социално-педагогически проблем.</p>
---	--	---------	--------------------	---	-------------------------	--

4	Бизнес етикет (т.о.), модул „Бизнес комуникации“	II курс	1+0 (15 ч. лекции)	2	Проф. д-р Албена Димитрова Василева-Йорданова	Целта на избираемия курс, който се води на френски език, е да запознае студентите с правилата за поведение и обноски в деловото общуване в родна и другокултурна (главно френскоезична) среда. Съдържанието на дисциплината е организирано около тематичен кръг, който предполага поставянето и разискването на проблематиката на бизнес етикета и бизнес етиката. Студентите опознават принципите, върху които се изграждат приемливото поведение и успешното взаимодействие в делова среда.
5	Бизнес френски език, II част (т.о.), модул „Бизнес комуникации“	II курс	0+2 (30 ч. сем. занятия)	2	Ас. Владимир Тонев Сунгарски	Придобиване на умения за използване на френския ез. в основните комуникативни ситуации, писмени и устни, за професионалното общуване в областите на бизнеса. Разбиране на основни типове документи, свързани с професионалната дейност и извличане на съществената информация от тях. Формиране на умения за установяване на професионални контакти.
6	История на фонологията (изпит), модул „Език, литература, изкуство“	II курс	1+0 (15 ч. лекции)	2	Гл. ас. дфн Ивайло Валентинов Буров	Целта на избираемия курс «История на фонологията» е да запознае студентите с основните школи и течения в сегментната фонология през XIX и XX век. Курсът проследява зараждането и развоя на идеята, че фонемата не е минималната единица във фонологията, а представлява съвкупност от по-малки градивни частици, които отделните теории възприемат и именуват по различен начин. Поставя се също така акцент върху еманципирането на фонологията от фонетиката и последвалото ѝ херметизиране посредством възприетия от постгенеративните фонологии абстрактен формализъм.

7	Френската пунктуация, модул "Език, литература, изкуство"	II курс	1+0 (15 ч. лекции)	2	Гл. ас. д-р Малинка Велинова-Люцканова	Дисциплината цели първо да въведе студентите в историята на пунктуацията и да им представи накратко най-разпространените теории за нейната роля. На второ място, основната ѝ цел е да ги запознае по-подробно с употребата на пунктуационните знаци и типографските им особености във френския език, съпоставяйки ги с употребите им в българския и, евентуално, в други европейски езици (като се предвиждат и упражнения за самостоятелна работа). Акцент при представянето на употребата на пунктуацията се поставя върху синтактичните характеристики на френския език – и в рамките на простото изречение, и в рамките на сложното.
8	Разговорна реч II част (т.о.), модул "Език, литература, изкуство"	II курс	1+0 (15 ч. лекции)	1	Хон. преп., гл. ас. Симеон Ласкаров	Вземане предвид на езиковата реалност, състоянието на съвременния разговорен френски език, свързан с човека и неговия бит, контактите му в социалната среда, както и отреагиране в ситуации, свързани с дадена обстановка, намиране и приложение на адекватни формули в двата езика, изрази и фразеологизми, отговарящи на ситуацията, в която се намира говорещият или влезлите в диалог лица.

III курс

Избраните дисциплини през **пети семестър, учебна 2019/2020 година**, (според посоченото в учебния план на специалността) трябва да носят **минимум 9 кредита**.

	Дисциплина (форма на контрол)	Огранич ние	Хорариум	Кредити	Преподавател титуляр	Кратка анотация на дисциплината *
1	Втори романски език, IV част (изпит)	III курс	0+4 (60 ч. упр.)	4	Разпределение по езици, ФКНФ	

2	Научно-технически френски език, II част (изпит)	III курс	1+0 (15 ч. лекции)	2	Проф. дфн Ирена Кръстева-Градева	Съдържанието на учебната програма е изградено въз основа на придобиването на езикови умения за разбиране на оригиналния текст в различни области на френския език за специфични цели. Подборът на текстовете е тематичен: застъпени са както фундаменталните науки, така и някои приложни дисциплини (инженерни науки, архитектура и изкуство). Предвижда се и работа с текстове за резюмиране и превод.
3	Френският език в контакт с други езици (Северна Америка и креолофонските региони) (изпит)	III курс	2+0 (30 ч. лекции)	2	Доц. д-р Георги Жечев	Курсът дава основни познания и умения за анализ на присъствието на френския език в Северна Америка (Квебек, Ню Брънзуик, Луизиана и др.) и на креолските езици, развили се на основата на френския, в Карибския басейн (Мартиника, Гваделупа, Гвиана, Хаити) и в Индийския океан (Реюнион, Мавриций, Сейшелите). Северноамериканските разновидности и креолските езици се разглеждат от възникването им през XVII-XVIII век до наши дни във взаимодействието им с другите езици от съответния регион, като се очертава мястото им в съвременните общества, образователните системи и културните им особености (литература, музикални стилове) на Канада, САЩ, Карибите и Маскаренския архипелаг.
4	Дискусионен клуб – житейски и общофилософски въпроси (изпит)	III курс	1+0 (15 ч. лекции)	2	Гл. ас. д-р Вълчан Вълчанов	Дискусионният клуб представлява интерактивен курс, в който въз основа на зададена общофилософска тема и с помощта на подбрани текстове и аудиовизуални материали на френски мислители се провеждат дискусии, по време на които студентите анализират предложения текст и/или запис (разговор, представяне и др.) и изложение на своите лични разсъждения, последвано от дебатиране по съответните теми. Дискусионният клуб си поставя три основни цели, а именно – студентите: <ol style="list-style-type: none"> 1. да обогатят своята френска общофилософска култура 2. да затвърдят способността си за критическо мислене, и да разгърнат нови идеи 3. да усъвършенстват своите дискуссионни умения

5	Техники на професионалната комуникация (изпит), модул „Бизнес комуникации“	III курс	2+0 (30 ч. лекции)	3	Проф. д-р Албена Василева	Основната цел на задължителния курс, който се води на френски език, е да предложи ефикасна подготовка по професионална комуникация. Курсът има и специфични цели: да даде на студентите инструменти за управление на ситуации в професионалния сектор; да обучи студентите в техники за по-ефикасни междуличностни взаимодействия; да ги обучи в полезно формулиране на цели с оглед на управлението на проблеми; да ги обучи на техники за откриване на езиковите неточности в професионалното общуване и за формулиране на изясняващи въпроси; да ги подготви за адекватно използване на техниките за писмено и устно изразяване в професионален контекст; да подпомогне студентите в осмислянето на невербалния език и в усвояването на принципите на невербалната комуникация.
6	Межкултурна комуникация (изпит), модул „Бизнес комуникации“	III курс	2+0 (30 ч. лекции)	3	Проф. д-р Ирена Кръстева-Градева	Целта на избираемия курс, който се води на френски език, е да въведе студентите в специализирането по межкултурна комуникация. Съдържанието на дисциплината е организирано около тематичен кръг, който предполага поставянето и разискването на проблематиката на межкултурното общуване с извеждането на прояви и поведенчески традиции, присъщи на различни култури. Студентите опознават механизмите, които регулират адекватно и ефикасно поведение в различни ситуации на общуване в другокултурна среда. Те опознават и някои етно-социокултурни практики и модели, приложими в общуването им с представители на други култури в личен и професионален план.
7	Юридически френски език, I част (т.о.), модул „Бизнес комуникации“	III курс	0+2	3	Доц. д-р Жана Кръстева	Курсът по юридически френски език цели придобиване на специализирани езикови познания и умения в областта на правото, усвояване на правната терминология в контекста на правната система на Франция и на Европейския съюз, създаване на обща правна култура.

8	Анализ на текст и превод (изпит)	III курс	1+0 (15 ч. лекции)	2	Доц. д-р Елена Метева	
9	Информационни и комуникационни технологии в обучението и работа в дигитална среда (изпит), педагогически модул	III курс	2+0 (30 ч. лекции)	2	Катедра МЧЕО	
10	Приобщаващо образование (изпит), педагогически модул	III курс	1+0 (15 ч. лекции)	1	Катедра МЧЕО	
11	Текуща педагогическа практика, (изпит) педагогически модул	III курс	0+3	3	Хон. преп. Бойка Паликарска	

IV курс

Избраните дисциплини през **седми семестър на учебната 2019/2020 година**, (според посоченото в учебния план на специалността) трябва да носят **минимум 5 кредита**.

Дисциплина (форма на контрол)	Огранич ние	Хорариум	Кредити	Преподавател титуляр	Кратка анотация на дисциплината *
----------------------------------	----------------	----------	---------	-------------------------	-----------------------------------

1	Превод на технически текстове, II част (т.о.)	IV курс	1+0 (15 ч. лекции)	2	Проф. дфн Ирена Николова Кръстева-Градева	Целта на лекционния курс по « Превод на технически текстове II част » е развиване на конкретни умения за превеждане на технически текстове от френски на български език. Усвояването и усъвършенстването на технологията на превода и разширяването на терминологичните познания на студентите по някои инженерни направления са сред приоритетите на курса. Съдържанието му е съобразено със скалата за самооценка на езиковите умения, определена от Съвета на Европа според “Общата европейска езикова рамка”. Подборът на текстовете е тематичен: акцентира се на текстове от областта на архитектурата и строителството.
2	Писмена и устна бизнес комуникация, (т.о.), модул „Бизнес комуникации“	IV курс	1+0 (15 ч. лекции)	2	Гл. ас. д-р Вълчан Вълчанов	Целта на дисциплината “Писмена и устна бизнес комуникация” е да запознае студентите с културата, спецификите на езика и техниките за общуване във френските корпоративни среди и франкофонския бизнес климат, както и да създаде умения за вътрешнофирмена комуникация. Същевременно студентите ще придобият и по-широка бизнес култура и компетенции за поведение на едно делово равнище.

3	Управление на проекти, модул „Бизнес комуникации“	IV курс	1+0 (15 ч. лекции)	2	Д-р Жулиета Борин	<p>Курсът съдържа теоретична и практическа част. В теоретичната част се разглежда накратко историята на проекта в Европа и еволюцията на европейското социално пространство с появата на нови професии, свързани с управлението на проекти. В исторически аспект европейската проектна дейност има вековна история, която позволява да се говори за европейска култура на проекта и проектно мислене. Функционирането на европейските структурни фондове всъщност нормализира и формализира дейност, възникнала като повече или по-малко успешни опити на авантюристи да внесат промяна в европейския политически и икономически живот с финансовата подкрепа и политическата закрила на просветени монарси. Курсът има за цел да въведе студентите в проектната дейност, да ги запознае с правилата на разработване на едно проектно предложение: как да развият идеите си в структуриран формат, да формулират проектните си идеи въз основа на анализ на съществуващите проблеми в съответната сфера и в перспективата на решаване на тези проблеми. В този смисъл те следва да усвоят знания и умения, свързани с конкретизирането на целта на проектното предложение, очакваните резултати и необходимите дейности, свързаните с тях обективно проверими индикатори, както и да се научат да преценяват възможностите за финансиране, в т. ч. съфинансиране (за случаите, когато това се изисква). Обучението се води на френски език.</p>
---	--	---------	--------------------	---	-------------------	---

4	България през погледа на френските пътешественици през 19 век (т.о. + курсова работа)	IV курс	1+0 (15 ч. лекции)	2	Гл. ас. д-р Елияна Георгиева Райчева	Целта на лекционния е да запознае студентите с редица пътеписи из Балканите и Ориента. В дисциплината „България през погледа на френските пътешественици от 19 век“ се работи с оригинални текстове. Освен литературния анализ им предлагаме и анализ на пейзажа, географските реалии, културно-историческото, археологическо и етнографско наследство по българските земи, засвидетелствано писмено от чужденците. Смятаме, че този аспект на семинара би бил полезен на студентите в един широкоспектърен професионален профил. Целта е студентите да прочетат, разберат, анализират пътеписите. Придобитите в лекционния курс теоретични знания се използват приложно – анализ на конкретен и индивидуално избран текст от оригинален пътепис.
5	Анализ на текст и превод (т.о. + курсова работа)	IV курс	1+0 (15 ч. лекции)	2	Доц. д-р Елена Методиева Метева	Целта на лекционния курс «Анализ на текст и превод» е да създаде усет у студентите към особеностите на различните типове текст и проблемите, които те поставят пред преводача. Той е структуриран около двете основни фази на преводаческия процес: вникване в смисъла на текста и пресъздаването му в преводния език. Изхожда се от тезата, че текстът трябва да се разглежда в ситуация през призмата на породилата го култура, че преводът не е просто преход от един език в друг, а от една култура в друга. Анализират се съществени за превода понятия като преводимост, непреводимост, еквивалентност, единица на превода, преводачески трансформации, прагматическа адаптация и др. Курсът цели да изгради знания и умения, необходими за успешна преводаческа дейност, неразривно свързана с работата на един филолог по чужд език, независимо от неговата по нататъшна професионална реализация.
6	Преддипломна педагогическа практика (и), педагогически модул	IV курс	0+5 (75 ч. практически упражнения)	5	Хон. преп. Бойка Паликарска	